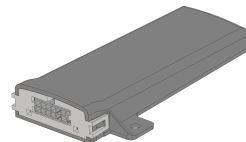


# ThermoConnect TCon2



HR

Upute za uporabu i instaliranje..... 2



## Sadržaj

|   |                                       |   |    |                                               |    |
|---|---------------------------------------|---|----|-----------------------------------------------|----|
| 1 | O ovom dokumentu.....                 | 3 | 10 | Postavljanje i električno priključivanje..... | 5  |
| 2 | Jamstvo i odgovornost.....            | 3 | 11 | Utikač za povezivanje na grijaći uređaj.....  | 8  |
| 3 | Opće sigurnosne napomene.....         | 3 | 12 | Naljepnica s QR-kodom.....                    | 8  |
| 4 | Namjenska uporaba.....                | 4 | 13 | Prvo puštanje u rad.....                      | 9  |
| 5 | Upravljanje.....                      | 4 | 14 | Poruke o pogreškama.....                      | 10 |
| 6 | Tipka.....                            | 4 | 15 | Zakonske odredbe za ugradnju.....             | 10 |
| 7 | Aplikacija za mobilne telefone.....   | 5 | 16 | Izjava o sukladnosti.....                     | 10 |
| 8 | Mrežna usluga My Webasto Connect..... | 5 | 17 | Tehnički podatci.....                         | 11 |
| 9 | Pretplata.....                        | 5 | 18 | Dimenzije.....                                | 11 |

## 1 O ovom dokumentu

### 1.1 Svrha ovog dokumenta

Ove upute za uporabu i ugradnju dio su proizvoda i sadrže informacije o sigurnom rukovanju uređajem ThermoConnect TCon2 za korisnika. U ovim uputama za uporabu i ugradnju objašnjene su sve funkcije upravljačkog elementa.

 Pomno pročitajte upute za uporabu i ugradnju grijača i sigurnosne napomene u njima te ih se pridržavajte.

#### **NAPOMENA**

Stvarna dostupnost funkcija ovisi o instaliranom grijaču.

### 1.2 Služenje ovim dokumentom

- Prije rada uređaja ThermoConnect TCon2 pročitajte ove upute za uporabu i ugradnju kao i upute za uporabu grijača te ih se pridržavajte.
- Ove upute za uporabu i ugradnju predajte sljedećem vlasniku ili korisniku uređaja.

### 1.3 Uporaba simbola i naglašavanje

Tekstovi sa simbolom  upućuju na zasebne dokumente koji su priloženi ili koji su dostupni na stranici <https://dealers.webasto.com>.

- Tekstovi sa simbolom  upućuju na tehničke posebnosti.
- Tekstovi sa simbolom  ili  upućuju na moguću materijalnu štetu, opasnost od nesreće ili ozljeda.
- Tekstovi sa simbolom  opisuju preduvjet za sljedeću uputu za djelovanje.
- Tekstovi sa simbolom  opisuju radnju.

## 2 Jamstvo i odgovornost

Webasto ne preuzima odgovornost za nedostanke i štetu uzrokovanu nepridržavanjem uputa za ugradnju i uporabu. To isključenje odgovornosti vrijedi posebno za:

- oštećenja na uređaju uslijed mehaničkih utjecaja
- popravlanje koje obavlja neosposobljeno osoblje
- u slučaju nepridržavanja uputa za servisiranje i održavanje

- u slučaju popravaka koje ne provodi radionica za servisiranje proizvođača Webasto
- modifikacije uređaja bez dopuštenja proizvođača Webasto
- nepravilnu uporabu.
- Uporaba neoriginalnih zamjenskih uređaja.
- Uporaba neprikladnih dijelova pribora.

## 3 Opće sigurnosne napomene



### **OPASNOST**

#### **Opasnost od eksplozije**

U okolinama sa zapaljivim parama, zapaljivom prašinom i opasnim tvarima (npr. benzinske postaje, postrojenja za točenje goriva, skladišta goriva, ugljena, drva ili žitarica).

- Grijači uređaj nemojte uključiti niti pogoniti.



### **OPASNOST**

#### **Opasnost od trovanja i gušenja**

Grijači uređaj nemojte puštati u rad u zatvorenim prostorijama bez usisavanja ispušnih plinova.

- Grijači uređaj nemojte uključiti niti pogoniti, čak niti s programiranim pokretanjem grijanja.



## OPASNOST

### Opasnost od požara

Zapaljivi materijali ili tekućine u struji toplog zraka.

- ▶ Struju toplog zraka održavajte slobodnom.

## 4 Namjenska uporaba

Upravljački element ThermoConnect TCon2 trenutno je odobren za sljedeće primjene:

Uključivanje i isključivanje uređaja za grijanje vode Webasto.

ThermoConnect TCon2 ima integriranu antenu za GPS i eSIM (embedded SIM).

## 5 Upravljanje

Za rukovanje grijačem zraka odnosno vode postoje 3 mogućnosti:

- Priloženom tipkom.
- Aplikacijom ThermoConnect na mobilnom telefonu.
- S mrežne stranice „My Webasto Connect“.



## NAPOMENA

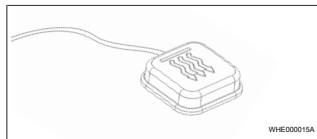
Uključenje grijanja može se obaviti odgođeno ovisno o situaciji s prijemom radijske mreže.



## NAPOMENA

Ovisno o modelu vozila u informacijskom sustavu vozila nakon pomoćnog grijanja može se pojaviti poruka koja se odnose na povećanu potrošnju struje u mirovanju. To se može dogoditi ako je vozilo parkirano u području bez radijske veze (npr. u podzemnim garažama).

## 6 Tipka



SI. 1



## NAPOMENA

Tipka se mora nalaziti u vozačevu vidokrugu i na dohvat. Tipku ugradite na vidljivo mjesto s dobrim pristupom.

Tipka uključuje odnosno isključuje grijač zraka odnosno vode s unaprijed namještenim trajanjem.

- ▶ Za uključenje grijača zraka odnosno vode pritisnite tipku.

Unaprijed namješteno standardno trajanje može se po potrebi promijeniti. Vidi poglavlje 8 "Mrežna usluga My Webasto Connect" na stranici 5.

Osvjetljenje tipke prikazuje stanje:

- LED ne svijetli - grijač isključen.
- LED treperi zeleno - grijač nije priključen, traži se mobilna mreža ili se provodi ponovno pokretanje.
- LED svijetli zeleno - grijač uključen.

Tipka omogućuje ponovno pokretanje i resetiranje prijmnika ThermoConnect TCon2.

- Za ponovno pokretanje vidi poglavlje 6.1 "Ponovno pokretanje" na stranici 4.
- Za resetiranje vidi poglavlje 6.2 "Reset postavki" na stranici 5.

### 6.1 Ponovno pokretanje

- ▶ Tipku pritisnite pa je 10 s držite pritisnutom.
- ▶ Pustite tipku.
  - ThermoConnect TCon2 se ponovno pokreće.
  - Osvjetljenje tipke treperi dok se ThermoConnect TCon2 ponovno pokreće.

## 6.2 Reset postavki

### **NAPOMENA**

Pri resetiranju postavki obavljaju se sljedeći koraci:  
Postavke povezivanja resetiraju se na tvorničke postavke. Brišu se upareni korisnici i brojevi mobilnih telefona korisnika. Brišu se svi namješteni brojači vremena i događaji po stavkama.

Postavka za vraćanje na tvorničke postavke:

- ▶ Tipku pritisnite pa je 10 s držite pritisnutom.
- ▶ Pustite tipku.
- ▶ Tipku pritisnite 3 puta dok LED tipke treperi.

## 7 Aplikacija za mobilne telefone

Uređajem ThermoConnect TCon2 upravlja se pomoću aplikacije ThermoConnect App. Njome se rukuje pomoću kompatibilnog mobilnog telefona koji je povezan s internetom.

### **NAPOMENA**

Za instaliranje aplikacije vidi poglavlje 13.1 "Instaliranje aplikacije na mobilni telefon" na stranici 9.

### **NAPOMENA**

Pomoću aplikacije nije moguće namjestiti sve postavke. U mrežnoj usluzi moguće je više namještanja. Vidi poglavlje 8 "Mrežna usluga My Webasto Connect" na stranici 5.

## 8 Mrežna usluga My Webasto Connect

### **NAPOMENA**

Sve postavke aplikacije na raspolaganju su i u sustavu My Webasto Connect i automatski se sinkroniziraju. U mrežnoj usluzi My Webasto Connect postoji pomoć u kontekstu za svaku postavku.

Postavke uređaja ThermoConnect TCon2 mogu se uređivati mrežnom uslugom My Webasto Connect.

## 9 Pretplata

Za uporabu uređaja ThermoConnect TCon2 potrebna je aktivna pretplata. S tim je povezana naknada za pretplatu. Opće uvjete poslovanja pronaći ćete na stranici <https://my.webastoconnect.com>. Prije isteka pretplate na korisnikov ThermoConnect App i/ili e-adresu (ako je navedena u sustavu in My Webasto Connect) šalje se podsjetnik.

Aktualna pretplata može se provjeriti i produljiti u mrežnoj usluzi My Webasto Connect.

### **NAPOMENA**

Ako se pretplata ne produlji prije isteka valjanosti, usluga se deaktivira. Kako biste ponovno aktivirali uslugu, moguća je naknada za ponovnu aktivaciju.

## 10 Postavljanje i električno priključivanje

### 10.1 Sadržaj isporuke



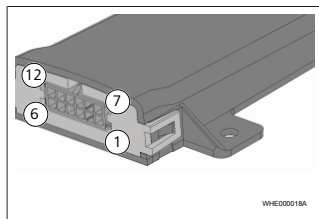
Sl. 2

- ① ThermoConnect TCon2
- ② Rasplet kraja kabela
- ③ Tipka (s osvjtljenjem i senzorom temperature)
- ④ Naljepnica s QR-kodom (2x)

Nije prikazano na slici:

- naljepnica s čičkom (2x)
- Upute za uporabu i ugradnju

## 10.2 Priključci



Sl. 3

- ① Crni - izlaz ukupanja (0,5 A, razina kao opskrbeni napon kod upravljanja)
- ② Smeđi - masa
- ③ Nije dodijeljeno
- ④ Plavi - tipka s integriranim senzorom temperature

- ⑤ Sivi - ulaz ukupanja 1 (+0 V... +32 V, min. impedancija 10 kΩ, visoka razina > 5 V, niska razina < 0,5 V)
- ⑥ Nije dodijeljeno
- ⑦ Crveni - opskrbeni napon (+9 V... +32 V)
- ⑧ Smeđi - tipka, masa
- ⑨ Zeleni - tipka, LED osvjtljenje
- ⑩ Sivi - tipka, uklopni kontakt
- ⑪ Žuti - W-BUS
- ⑫ Nije dodijeljeno

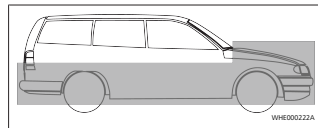
## 10.3 Položaj ugradnje

### **NAPOMENA**

Uređaj nemojte ugraditi u sivom području kako je prikazano na Sl. 4.

### **NAPOMENA**

Vozila s posebnim staklima kao što je npr. grijanje vjetrobranskog stakla ili zatamnjenost stakla mogu utjecati na prijam uređaja ThermoConnect TCon2. Kod vozila s takvom opremom preporučuje se izbjegavati ugradnju blizu vjetrobranskog stakla.

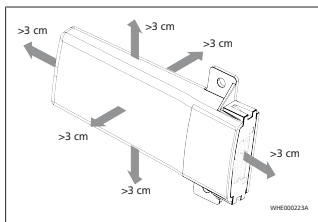


Sl. 4

## 10.4 Ugradnja uređaja

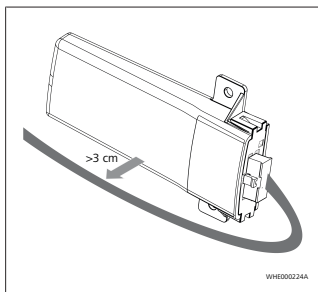
Budući da je ThermoConnect TCon2 opremljen internim antenama za mobilnu mrežu i GPS-om, važno je paziti na mjesto ugradnje.

- ▶ Odaberite mjesto ugradnje za ThermoConnect TCon2:
  - ThermoConnect TCon2 ugradite na suho mjesto u kabini vozila.
  - Sa svih strana uređaja ThermoConnect TCon2 mora postojati razmak od najmanje 3 cm od svih metalnih površina. Vidi sliku Sl. 5.



Sl. 5

Pazite na polaganje kabela. Vidi sliku Sl. 6.



Sl. 6



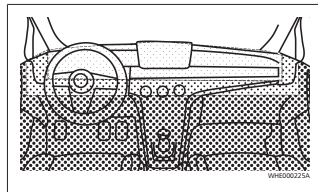
## UPOZORENJE

### Opasnost od neispravnosti

Ugradnja u blizini metalnih površina ugrožava prijam antene. To može uzrokovati oštećenja uređaja.

► ThermoConnect TCon2 nemojte ugrađivati na metalne površine.

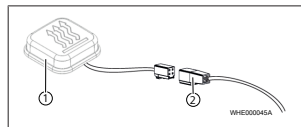
Za optimalan prijam radijske mreže i GPS-sigнала preporučuje se ugradnja u gornjem dijelu komandne ploče. Ovdje je prikazano preporučeno područje Sl. 7.



Sl. 7

|  |                        |
|--|------------------------|
|  | preporučeno područje   |
|  | umjereno područje      |
|  | nepreporučeno područje |

## 10.5 Ugradnja tipke



Sl. 8

① Tipka

② Rasplet kraja kabela

### NAPOMENA

Utikač nemojte odvojiti od kabela.

### NAPOMENA

Valja ugraditi tipku.

### NAPOMENA

Tipka sadrži senzor temperature. Na mjestu ugradnje zrak mora slobodno moći cirkulirati oko tipke, ali tipka mora biti zaštićena od izravnog strujanja zraka ventilacije.

### NAPOMENA

Tipka mora biti na mjestu gdje je vozač može vidjeti i aktivirati.

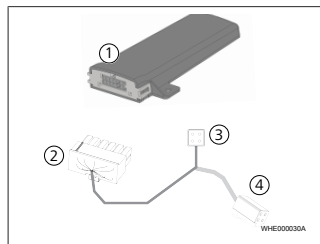
Tipka ima četiri funkcije:

1. Uključenje i isključenje grijaćeg uređaja.
2. Potvrda novih korisnika.
3. Mjerenje temperature.

4. Za resetiranje ili ponovno pokretanje vidi poglavlje 6.1 "Ponovno pokretanje" na stranici 4/poglavlje 6.2 "Reset postavki" na stranici 5.

- ▶ Priključite rasplet kraja kabela uređaja ThermoConnect TCon2.
- ▶ Tipku ugradite na mjesto s dobrim pristupom u zaštićenom području.
  - Osvjetljenje mora uvijek biti vidljivo tijekom rada.

## 10.6 Ugradnja raspleta kraja kabela



Sl. 9

- ① ThermoConnect TCon2
- ② Glavni utikač
- ③ Utikač grijaćeg uređaja

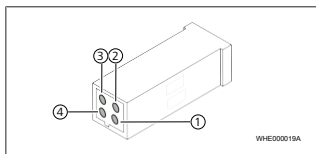
- ④ Priključak tipke



### NAPOMENA

ThermoConnect TCon2 ugradite samo s raspletom kraja kabela uređaja ThermoConnect TCon2.

## 11 Utikač za povezivanje na grijaći uređaj



Sl. 10

- ① Žuti - W-Bus
- ② Crni - analogni
- ③ Crveni - pin 30, električno napajanje
- ④ Smeđi - pin 31, masa



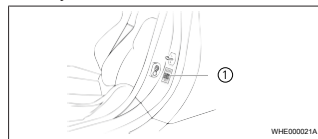
Vidi i rasplet kraja kabela grijaćih uređaja.

## 12 Naljepnica s QR-kodom



Sl. 11

Naljepnica s QR-kodom potrebna je za povezivanje aplikacije ThermoConnect App s uređajem ThermoConnect TCon2.



Sl. 12

- ▶ Naljepnicu postavite na mjesto gdje je moguće skeniranje mobilnim telefonom. Primjerice na A-stupu ili B-stupu vozila, bočno na komandnoj ploči ili na poklopcu ormarića s osiguračima.
- ▶ Drugu naljepnicu zalijepite na poledinu ovog dokumenta.

## 13 Prvo puštanje u rad

### 13.1 Instaliranje aplikacije na mobilni telefon

Aplikacija se može nabaviti u trgovini Apple App Store i Google Play.

- ▶ Provjerite da je mobilni telefon povezan s internetom.
- ▶ Otvorite odgovarajuću trgovinu aplikacijama i potražite „ThermoConnect“. Taj se korak alternativno može obaviti u uporabom QR-koda.

– Za trgovinu Apple App Store vidi Sl. 13

– Za trgovinu Google Play vidi Sl. 14



Sl. 13



Sl. 14

- ▶ ThermoConnect App instalirajte na mobilni telefon.
- ▶ Mobilni telefon prema uputama u aplikaciji povežite s uređajem ThermoConnect TCon2. Vidi poglavlje 13.2 "Povezivanje mobilnog telefona" na stranici 9.

### 13.2 Povezivanje mobilnog telefona

- ✓ Prvo instalirajte ThermoConnect App.

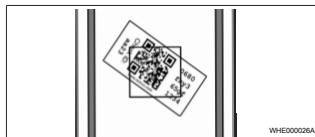
#### Korak 1 od 4



Sl. 15

- ▶ Aplikaciju otvorite dodirom ikone Webasto.

#### Korak 2 od 4



Sl. 16

- ▶ Mobilnim telefonom skenirajte QR-kod. QR-kod mora se nalaziti na vozilu i na poledini ovih uputa za uporabu. Alternativno se QR-kod nalazi i na prijammiku. (Vidi poglavlje 12 "Naljepnica s QR-kodom" na stranici 8).

#### Korak 3 od 4



Sl. 17

- ▶ Sada se može unijeti proizvoljno naziv za ThermoConnect TCon2 i potvrditi dodirom na ✓.

#### Korak 4 od 4

ThermoConnect TCon2 je sada povezan i spreman za uporabu. Za ostale informacije vidi „<https://www.webasto-comfort.com>“.

### 13.3 Administracija korisnicima

ThermoConnect TCon2 može upotrebljavati više korisnika. Pri dodavanju novog korisnika (vidi poglavlje 13.2 "Povezivanje mobilnog telefona" na stranici 9) potrebno je javiti ID novog korisnika. Postojeći korisnici primaju tu poruku kao obavijest u svojoj aplikaciji ThermoConnect

App i moraju potvrditi ili odbiti novog korisnika. Ako korisnik ima novi mobilni telefon i ako ga pokuša povezati bez pristupa prethodno povezanom telefonu, moguća je potvrda tipkom: za to tipku držite pritisnutom 10 s.

## 14 Poruke o pogreškama

Sljedeće pogreške grijaćeg uređaja prikazuju se kao poruke o pogreškama u aplikaciji ThermoConnect.

 Ostale informacije pronaći ćete u uputama za uporabu grijaćeg uređaja.

### UPOZORENJE

Održavanje i popravljavanje grijaćih uređaja smije obavljati samo osposobljeno stručno osoblje.

| Poruke o pogreškama          | Kod pogreške | Opis                                                                |
|------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|
| Pregrijanje grijaćeg uređaja | 0x06         | Aktivirala se blokada od preopterećenja (grijaći uređaj pregrijan). |
| Blokada grijaćeg uređaja     | 0x07         | Aktivirala se blokada grijaćeg uređaja.                             |

| Poruke o pogreškama             | Kod pogreške | Opis                                                                             |
|---------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Trajna blokada grijaćeg uređaja | 0x87         | Aktivirala se trajna blokada grijaćeg uređaja.                                   |
| Podnapon                        | 0x84         | Opskrbni napon prenizak. Napunite bateriju odnosno provjerite električnu vozila. |
| Prenapon                        | 0x04         | Radni napon predugo je bio viši od dopuštene maksimalne vrijednosti.             |

## 15 Zakonske odredbe za ugradnju

### Regulativa Broj odobrenja

|         |                  |
|---------|------------------|
| ECE R10 | E17 10R - 050151 |
|---------|------------------|

Odredbe tih regulativa obvezujuće su u području valjanosti Uredbe (EU) 2018/858 i valja ih se pridržavati i u zemljama u kojima nema posebnih propisa. Nepridržavanje

uputa za ugradnju i napomena u njima uzrokuje gubitak jamstva proizvođača Webasto.



Direktiva OEEU Ovaj se proizvod ne smije zbrinjavati s običnim kućanskim otpadom.

Ovaj proizvod zbrinite u skladu s primjenjivim propisima i odredbama. Informacije o propisnom zbrinjavanju dobit ćete kod tijela lokalne uprave, nadležnog reciklažnog dvorišta i/ili svojeg lokalnog distributera.

Odredbe tih regulativa obvezujuće su u području valjanosti Uredbe (EU) 2018/858 i valja ih se pridržavati i u zemljama u kojima nema posebnih propisa. Nepridržavanje uputa za ugradnju i napomena u njima uzrokuje gubitak jamstva proizvođača Webasto.

## 16 Izjava o sukladnosti

CE Izjava o sukladnosti i UKCA izjava o sukladnosti

ThermoConnect TCon2 je razvijen, proizveden, ispitani i isporučeni u skladu s relevantnim direktivama, uredbama i normama za sigurnost, EMC i ekološku podnošljivost. Webasto izjavljuje da je

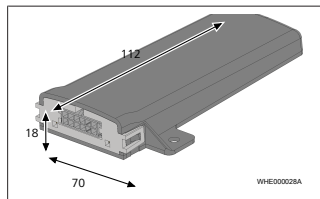
proizvod ThermoConnect TCon2  
proizveden i isporučen u skladu s  
direktivama i uredbama.

Cjelovitu CE izjavu o sukladnosti i UKCA  
izjavu o sukladnosti možete preuzeti u  
području za preuzimanje na stranici  
<https://dealers.webasto.com>.

## 17 Tehnički podatci

| ThermoConnect TCon2                               | Vrijednosti |
|---------------------------------------------------|-------------|
| Radni napon [V]                                   | 9 do 32     |
| Prosječna potrošnja struje [mA]                   | 15          |
| Temperatura rada/<br>skladištenja prijamnika [°C] | -40 do +80  |

## 18 Dimenzije



Sl. 18

Sve su dimenzije iskazane u mm.

U slučaju višejezične izvedbe obvezujuća je verzija na engleskom jeziku.  
Telefonski broj dotične zemlje pronaći ćete na letku servisa Webasto ili mrežnoj stranici  
predstavnik poduzeća Webasto u vašoj zemlji.

Webasto  
Kraillinger Straße 5  
82131 Stockdorf  
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd  
Webasto House  
White Rose Way  
Doncaster Carr  
South Yorkshire  
DN4 5JH  
United Kingdom

**UK  
CA** **CE**  
[www.webasto.com](http://www.webasto.com)